



AIATSIS
Australian Institute of Aboriginal
and Torres Strait Islander Studies

Finding aid

SOMMER_B05

**Sound recordings collected by
B. A. Sommer, 1972**

ACCESS

Availability of copies

Listening copies are available. Contact the AIATSIS Audiovisual Access Unit by completing an [online enquiry form](#) or phone (02) 6261 4212 to arrange an appointment to listen to the recordings or to order copies.

Restrictions on listening

This collection is open for listening.

Restrictions on use

Copies of this collection may be made for private research. Permission must be sought from Bruce Sommer and the relevant Indigenous individual, family or community for any publication or quotation of this material. Any publication or quotation must be consistent with the *Copyright Act* (1968).

SCOPE AND CONTENT NOTE

Date: 1972

Extent: 44 sound tape reels (ca. 30 - 60 min. each) : analogue, 3 3/4, 7 1/2 ips, mono + field tape report sheets.

Production history

These recordings were collected between 5 January and 21 July 1972 by linguist Bruce Sommer during fieldwork at Mitchell River, Normanton, Yarrabah, Cooktown, Chillagoe, Mareeba, Koolburra, Coen, Lockhart River and Cannibal Creek, in northern Queensland. The purpose for the field trips was to do document the languages, stories and songs of the Gugu Dhaw, Kunjen, Ogh Awarrangg, Kunjen / Ogh-Undyan, Koko Bera, Koko Beberam, Gundara, Kurtjar, Olgol, Gugu Bididji, Kuthant, Ribh, Umbuygamu, Flinders Island, Biyalgeyi, Lamalama, Wurangung, Alungul, Kuku Thaypan, Umbindhamu, Kaanju, Gugu Rarmul and Ikaranggal peoples. The language interviews were modelled Arthur Capell's *Linguistic materials for fieldworkers in Australia*, 1965. Interviewees include Doris Lawrence, Lucy Tommy, Doris Laurie, Kathleen Major, Cecil Rutland, Kunjen Dick, Tommy Little, Mark, Gracie Cecil, Elsie Woomera, Michael Richards, Saltwater Jack, Rolly Gilbert, Banjo Jack, Uncle Toby, Mosquito Upton, Mollie Macaroni, Toddie George, Lefty Yam, Bully Mitchell, Little Johnny, Marrienne Mundy, Nellie Frank Salt, Walter Gordon, George Dockerty, Daisy Frank, Frank Salt Jr., Mollie Barney, Christmas Shephard, Maggie Tablelands, Johnny Tablelands, Bob Bassini, Romeo Thompson, Loddie Upton, Ruby Claremont and Caesar Lee Choo. The collection was deposited with AIATSIS on 27 August 1972.

RELATED MATERIAL

Important: before you click on any links in this section, please read our [sensitivity message](#).

Transcriptions of and notes for field recordings 72-5, 72-6, 72-12, 72-13, 72-14, 72-17b, 72-18a, 72-19, 72-20, 72-21, 72-22a, 72-23, 72-24, 72-25, 72-26, 72-27, 72-28a, 72-29, 72-30, 72-31, 72-32, 72-35, 72-36, 72-37, 72-38, 72-39, 72-40, 72-41, 72-42, 72-43, 72-44 and 72-45 are held in the AIATSIS Library, see [MS 809](#). For a complete listing of related material held by AIATSIS, consult our [online catalogue](#), Mura®.

ARCHIVIST'S NOTE

This finding aid was compiled from information provided by Bruce Sommer and audition sheets prepared by AIATSIS staff.

Timing points may be slightly out depending on the technologies and procedures in place at the time the recordings were auditioned.

ITEM LIST

Archive number	Field recording number	Description
002572A	72-1	Gugu Dhaw language elicitation with Doris Lawrence and Lucy Tommy
002572B	72-2	Kunjen songs performed by unidentified singers
002573A	72-3	Gugu Dhaw language elicitation with Doris Lawrence and Lucy Tommy
002573B	72-4	Ogh Awarrangg language elicitation with Doris Laurie
002574A	72-5	Ogh Awarrangg language elicitation with Doris Laurie; Gugu Dhaw language elicitation with Doris Lawrence and Lucy Tommy
002574B	72-6	Ogh Awarrangg language elicitation with Doris Laurie
002575A	72-7	Kunjen / Ogh-Undyan language elicitation with Kathleen Major and Cecil Rutland
002575B	72-8	Kunjen / Ogh-Undyan language elicitation with Kathleen Major and Cecil Rutland
002576A	72-9	Kunjen / Ogh-Undyan language elicitation with Kathleen Major and Cecil Rutland
002576B	72-10	Kunjen / Ogh-Undyan language elicitation with Kathleen Major and Cecil Rutland
002577A	72-11	Koko Bera songs performed by Kunjen Dick
002577B	72-12	Kunjen language elicitation with Doris Lawrence, Lucy Tommy and Tommy Little
002578A	72-13	Kunjen language elicitation with Doris Lawrence, Lucy Tommy and Tommy Little
002578B	72-14	Kunjen language elicitation with Doris Lawrence, Lucy Tommy and Tommy Little
002579A	72-15	Koko Bera language elicitation with Mark
002579B	72-16	Koko Bera language elicitation with Mark
002580A	72-17	Koko Bera language elicitation with Mark; Koko Beberam language elicitation with Gracie Cecil; Gundara language elicitation with Elsie Woomera
002580B	72-18	Ogh Awarrangg language elicitation with Kunjen Dick
002581A	72-19	Gundara language elicitation with Michael Richards
002581B	72-20	Kurtjar language elicitation with Rolly Gilbert and Banjo Jack
002582A	72-21	Kurtjar language elicitation with Uncle Toby
002582B	72-22	Guugu Dhaw language elicitation with Michael Richards; south

Archive number	Field recording number	Description
		Koko Bera language elicitation with Saltwater Jack; Olgol language elicitation with Mosquito Upton
002583A	72-23	Kuthant language elicitation with Mollie Macaroni; Ribh / Araba language elicitation with Toddie George
002583B	72-24	Olgol language elicitation with Lefty Yam
002584A	72-25	Gugu Jan and Olgol language elicitation with Lefty Yam
002584B	72-26	Olgol language elicitation with Lefty Yam
002585A	72-27	Ogh-Undyan language elicitation with Doris Lawrence; Uw El language elicitation with Bully Mitchell; Gundara language elicitation language elicitation with Lucy Tommy
002585B	72-28	Kunjen song cycle preformed in Koko Bera by Cecil Rutland; Kunjen songs performed by Littler Johnny
002586A	72-29	Umbuygamu language elicitation with Nellie Frank Salt; Biyalgeyi language elicitation with Marrienne Mundy
002586B	72-30	Gugu Warra language elicitation with Walter Gordon; Olgol language elicitation with George Dockerty
002587A	72-31	Umbuygamu language elicitation with Nellie Frank Salt
002587B	72-32	Umbuygamu language elicitation with Nellie Frank Salt
002588A	72-34	Flinders Island language and Biyalgeyi language elicitation with Marrienne Mundy
002588B	72-35	Lamalama language elicitation with Daisy Frank
002589A	72-36	Lamalama language elicitation with Daisy Frank
002589B	72-37	Wurungung language elicitation with Frank Salt Jnr.
002590A	72-38	Wurungung language elicitation with Frank Salt Jnr.
002590B	72-39	Alungul language elicitation with Molly Barney; Kuku Thaypan language elicitation with Christmas Shepherd
002591A	72-40	Kuku Thaypan language elicitation with Christmas Shepherd; Umbindhamu language elicitation with Maggie Tablelands; Lamalama language elicitation with Johnny Tablelands
002591B	72-41	Umbuygamu language elicitation with Bob Bassini
002592A	72-42	Umbuygamu language elicitation with Bob Bassini; Kaanju language elicitation with Romeo Thompson
002592B	72-43	Olgol language elicitation with Loddie Upton; Gugu Rarmul language elicitation with Ruby Claremont
002593A	72-44	Ikaranggal language elicitation with Caeser Lee Choo
002593B	72-45	Ikaranggal language elicitation with Caeser Lee Choo

ITEM DESCRIPTIONS

002572A/72-1

Performer/speaker(s):	Doris Lawrence, Lucy Tommy
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Vocabulary – Animal names
Language/people:	Gugu Dhaw / Kok Thaw
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002572A	00:00:00	Gugu Dhaw language elicitation, including terms for body parts and functions and human classification with Doris Lawrence and Lucy Tommy.	5 January 1972	Mitchell River, Qld
	00:16:45	Gugu Dhaw language elicitation, including terms for values, material culture, natural phenomena and animals, with Doris Lawrence and Lucy Tommy.		
	00:30:00	End of 72-1 and end of SOMMER_B05-002572A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

002572B/72-2

Performer/speaker(s):	Unidentified performers
Subject keywords:	Music – Contemporary – Island dance, Music – Vocal – Group – Mixed voices, Music – Instruments – String – Guitar, Music – Instruments – Percussion – Improvised
Language/people:	Kunjen / Ogh-Undyan
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002572B	00:00:00	Kunjen songs performed by unidentified male and female singers, accompanied by guitar and improvised percussion.	1972	Mitchell River, Qld
	00:17:00	End of 72-2 and end of SOMMER_B05-002572B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Doris Lawrence, Lucy Tommy
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Discussion / Conversation, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Plant names, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Pronouns, Language – Vocabulary – Word lists
Language/people:	Gugu Dhaw / Kok Thaw
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002573A	00:00:00	Gugu Dhaw language elicitation, including terms for animal, plants, pronouns and ancillary word lists, with Doris Lawrence and Lucy Tommy.	7 January 1972	Mitchell River, Qld
	00:09:00	Conversation in Gugu Dhaw and its explanation in English with Doris Lawrence and Lucy Tommy.	13 January 1972	
	00:25:30	End of 72-3 and end of SOMMER_B05-002573A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

002573B/72-4

Performer/speaker(s):	Doris Laurie
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Word lists, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Plant names
Language/people:	Unclassified languages, Ogh Awarrangg
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good
Notes:	Ogh Awarrangg is not listed in the AIATSIS Language and Peoples Thesaurus

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002573B	00:00:00	Ogh Awarrangg vocabulary elicitation with Doris Laurie.	21 January 1972	Mitchell River, Qld
	00:16:40	Elicitation of Ogh Awarrangg terms for animals and birds, and sentences with Doris Laurie.		
	00:32:30	End of 72-4 and end of SOMMER_B05-002573B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Doris Laurie, Doris Lawrence, Lucy Tommy
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Grammar and syntax, Language – Vocabulary – Word lists
Language/people:	Unclassified languages, Ogh Awarrangg
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good
Notes:	Ogh Awarrangg is not listed in the AIATSIS Language and Peoples Thesaurus

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002574A	00:00:00	Ogh Awarrangg language elicitation, including an emphasis on grammar, with Doris Laurie.	21 January 1972	Mitchell River, Qld
	00:28:00	Gugu Dhaw vocabulary elicitation with Doris Lawrence and Lucy Tommy.		
	00:38:30	End of 72-5 and end of SOMMER_B05-002574A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

002574B/72-6

Performer/speaker(s):	Doris Laurie
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Word lists, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Technology, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Directionals and locationals
Language/people:	Unclassified languages, Ogh Awarrangg
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good
Notes:	Ogh Awarrangg is not listed in the AIATSIS Language and Peoples Thesaurus

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002574B	00:00:00	Ogh Awarrangg language elicitation, including terms body parts and functions and human classification.	25 January 1972	Mitchell River, Qld
	00:18:15	Ogh Awarrangg language elicitation, including terms for thought, material culture, heavenly bodies, natural phenomena and directions.		
	00:31:15	End of 72-6 and end of SOMMER_B05-002574B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

002575A/72-7

Performer/speaker(s):	Kathleen Major, Cecil Rutland
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Word lists, Language – Linguistics – Phonology and phonetics
Language/people:	Kunjen / Ogh-Undyan
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002575A	00:00:00	Kunjen / Ogh-Undyan vocabulary elicitation and phonetic investigation with Kathleen Major and Cecil Rutland.	27 January 1972	Mitchell River, Qld
	00:32:00	End of 72-7 and end of SOMMER_B05-002575A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

002575B/72-8

Performer/speaker(s):	Kathleen Major, Cecil Rutland
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Word lists, Language – Linguistics – Phonology and phonetics
Language/people:	Kunjen / Ogh-Undyan
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002575B	00:00:00	Kunjen / Ogh-Undyan vocabulary elicitation and phonetic investigation with Kathleen Major and Cecil Rutland.	28 January 1972	Mitchell River, Qld
	00:29:30	End of 72-8 and end of SOMMER_B05-002575B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

002576A/72-9

Performer/speaker(s):	Kathleen Major, Cecil Rutland
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Word lists, Language – Linguistics – Phonology and phonetics
Language/people:	Kunjen / Ogh-Undyan
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002576A	00:00:00	Kunjen / Ogh-Undyan vocabulary elicitation and phonetic investigation with Kathleen Major and Cecil Rutland.	1 February 1972	Mitchell River, Qld
	00:34:00	End of 72-9 and end of SOMMER_B05-002576A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

002576B/72-10

Performer/speaker(s):	Kathleen Major, Cecil Rutland
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Word lists, Language – Linguistics – Phonology and phonetics
Language/people:	Kunjen / Ogh-Undyan
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002576B	00:00:00	Kunjen / Ogh-Undyan vocabulary elicitation and phonetic investigation with Kathleen Major and Cecil Rutland.	2 February 1972	Mitchell River, Qld
	00:12:10	End of 72-10 and end of SOMMER_B05-002576B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

002577A/72-11

Performer/speaker(s):	Kunjen Dick
Subject keywords:	Music – Vocal – Clan songs, Music – Vocal – Solo – Male, Music – Vocal – Elucidation and discussion, Stories and motifs
Language/people:	Koko Bera, Kunjen / Ogh-Undyan
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002577A	00:00:00	Koko Bera Ritjelgh song cycle, “owned “ by Kunjen speakers, performed and explained in English by Kunjen Dick.	31 April 1972	Mitchell River, Qld
	00:44:00	End of 72-11 and end of SOMMER_B05-002577A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

002577B/72-12

Performer/speaker(s):	Lucy Tommy, Doris Lawrence, Tommy Little
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Sensation and perception, Language – Vocabulary – Technology, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena
Language/people:	Kunjen / Ogh-Undyan
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002577B	00:00:00	Kunjen vocabulary elicitation, including terms for body parts and functions, with Lucy Tommy, Doris Lawrence and Tommy Little.	8 February 1972	Mitchell River, Qld
	00:16:30	Kunjen language elicitation, including terms for sensation, values, material culture and natural phenomena, with Lucy Tommy, Doris Lawrence and Tommy Little.		
	00:30:30	End of 72-12 and end of SOMMER_B05-002577B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Lucy Tommy, Doris Lawrence, Tommy Little
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Directionals and locationals, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Numbers and quantification, Language – Vocabulary – Plant names, Language – Vocabulary – Colours
Language/people:	Kunjen / Ogh-Undyan
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002578A	00:00:00	Kunjen Language elicitation, including terms for human classification, natural phenomena, directions and animals, with Lucy Tommy, Doris Lawrence and Tommy Little.	15 February 1972	Mitchell River Qld
	00:17:00	Kunjen language elicitation, including terms for plants, animal, numbers and colours, with Lucy Tommy, Doris Lawrence and Tommy Little.		
	00:31:30	End of 72-13 and end SOMMER_B05-002578A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Lucy Tommy, Doris Lawrence, Tommy Little
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Technology, Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives, Language – Linguistics – Language elicitation – Discussion / Conversation,
Language/people:	Kunjen / Ogh-Undyan
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002578B	00:00:00	Kunjen language elicitation, including terms for topography, animals and material culture, with Lucy Tommy, Doris Lawrence and Tommy Little.	15 February 1972	Mitchell River, Qld
	00:27:00	Narratives and conversation in Kunjen with Lucy Tommy, Doris Lawrence and Tommy Little.		
	00:53:30	End of 72-14 and end of SOMMER_B05-002578B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Mark
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Sensation and perception, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Technology, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Directionals and locationals, Language - Vocabulary – Animal names
Language/people:	Koko Bera
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002579A	00:00:00	Koko Bera language elicitation, including terms for body parts and functions, sensations, human classification and material culture, with Mark..	16 February 1972	Mitchell River, Qld.
	00:31:00	Koko Bera language elicitation, including terms for natural phenomena, topography, time, directions, dimensions and animals, with Mark.		
	01:04:00	End of 72-15 1nd end of SOMMER_B05-002579A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Mark
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Plant names, Language – Vocabulary – Place names, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Numbers and quantification, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Pronouns, Language – Vocabulary – Colours, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives
Language/people:	Koko Bera
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002579B	00:00:00	Koko Bera language elicitation, including terms for plants, places and quantifications, with Mark.	18 February 1972	Mitchell River, Qld
	00:32:40	Koko Bera language elicitation, including pronouns, suffixes and terms for habitation and colours, and some sentences with Mark..		
	00:43:00	Koko Bera narrative told in English by Mark.		
	01:03:30	End of 72-16 and end of SOMMER_B05-002579B		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Mark, Kathleen Major, Gracie Cecil, Elsie Woomera
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics - Language elicitation – Narratives, Language – Vocabulary – Word lists, Language – Linguistics – Language classification
Language/people:	Koko Bera, Gundara, unclassified languages – Koko Beberam
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good
Notes:	Koko Beberam is not listed in the AIATSIS Language and Peoples Thesaurus

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002580A	00:00:00	Narratives in Koko Bera with Mark.	18 February 1972	Mitchell River, Qld
	00:20:30	Contrast in Koko Bera and Koko Beberam words as elicited from Kathleen Major (Koko Bera) and Gracie Cecil (Koko Beberam).		
	00:27:30	Elicitation of Koko Beberam vocabulary with Gracie Cecil.		
	00:34:45	Elicitation of Gundara vocabulary with Elsie Woomera.		
	00:43:00	End of 72-17 and end of SOMMER_B05-002580A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Kunjen Dick
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary - Body parts and functions, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Technology, Language – Vocabulary – Food, cooking and fire, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Plant names, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena
Language/people:	Unclassified languages, Ogh Awarrangg
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002580B	00:00:00	Ogh Awarrangg language elicitation, including terms for body parts, functions and movement, human classification and material culture, with Kunjen Dick.	23 February 1972	Mitchell River, Qld
	00:32:00	Ogh Awarrangg language elicitation, including terms for food, animals, plants and environment, with Kunjen Dick.		
	01:03:00	End of 72-18 and end of SOMMER_B05-002580B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Michael Richards
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary - Body parts and functions, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Time and temporality, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Numbers and quantification, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Pronouns, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Plant names, Language – Vocabulary – Colours, Music – Vocal – Solo – Male
Language/people:	Gundara
Places:	Normanton (Qld Gulf SE54-07)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002581A	00:00:00	Gundara language elicitation, including terms for body parts and functions, human classification and material culture, with Michael Richards.	28 February 1972	Normanton, Qld
	00:26:30	Gundara language elicitation, including terms for fire, water, the environment, directions and dimensions, with Michael Richards.		
	00:35:00	Gundara language elicitation, including terms for animals, plants, numbers, pronouns and colours, with Michael Richards.		
	00:53:30	Gundara Malgari songs performed by Michael Richards.		
	01:04:30	End of 72-19 and end of SOMMER_B05-002581A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Rolly Gilbert, Banjo Jack
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary - Body parts and functions, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Time and temporality, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Pronouns, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences
Language/people:	Kurtjar
Places:	Normanton (Qld Gulf SE54-07), Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002581B	00:00:00	Kurtjar language elicitation, including terms for bodily parts and functions, human classification, material culture and environmental phenomena, with Rolly Gilbert	29 February 1972	Normanton, Qld
	00:18:00	Kurtjar language elicitation, including terms for animals, plants and natural phenomena, with Banjo Jack.	3 March 1972	Mitchell River, Qld
	00:33:00	Kurtjar word and sentences with Banjo Jack.		
	00:44:00	End of 72-20 and end of SOMMER_B05-002581B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Uncle Toby
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary - Body parts and functions, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Time and temporality, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Numbers and quantification, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Plant names, Language – Vocabulary – Colours
Language/people:	Kurtjar
Places:	Normanton (Qld Gulf SE54-07)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002582A	00:00:00	Kurtjar language elicitation, including terms for body parts and functions, human classification, material culture, the environment and time, with Uncle Toby.	29 February 1972	Normanton, Qld
	00:31:30	Kurtjar language elicitation, including terms for the environment, animals, plants, numbers and colours, with Uncle Toby.		
	00:48:00	End of 72-21 and end of SOMMER_B05-002582A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Michael Richards, Saltwater Jack, Mosquito Upton
Subject keywords:	Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Technology, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Time and temporality, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Plant names, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Numbers and quantification, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Pronouns
Language/people:	Gugu Bididji, Koko Bera, Olgol / Olkol
Places:	Normanton (Qld Gulf SE54-07)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002582B	00:00:00	Gugu Bididji language elicitation, including terms for body parts, motion, human classification, material culture, time, animals, plants, numbers and pronouns, with Michael Richards.	1 March 1972	Normanton, Qld
	00:15:00	Koko Bera language elicitation, including terms for body parts, motion, human classification, material culture, time, animals, plants, numbers and pronouns, with Saltwater Jack,		
	00:28:10	Olgol language elicitation, including terms for body parts, motion, human classification, material culture, time, animals, plants, numbers and pronouns, with Mosquito Upton.		
	00:37:30	End of 72-22 and end of SOMMER_B05-002582B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Mollie Macaroni, Toddie George
Subject keywords:	Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Technology, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Time and temporality, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Plant names, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Numbers and quantification, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Pronouns
Language/people:	Kuthant / Gkuthaarn, Ribh / Araba
Places:	Normanton (Qld Gulf SE54-07)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002583A	00:00:00	Kuthant language elicitation, including terms for body parts, motion, human classification, material culture, time, animals, plants, numbers and pronouns, with Mollie Macaroni.	2 March 1972	Normanton, Qld
	00:29:00	Ribh language elicitation, including terms for body parts, motion, human classification, material culture, time, animals, plants, numbers and pronouns, with Toddie George.	2 March 1972	
	00:48:30	End of 72-23 and end of SOMMER_B05-002583A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Lefty Yam
Subject keywords:	Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Technology, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Time and temporality, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Numbers and quantification, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Pronouns
Language/people:	Olgol / Olgol
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55), Alice River (Qld NW Cape York SD54-15, SD54-16)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002583B	00:00:00	Olgol language elicitation, including terms for body parts, motion and human classification, with Lefty Yam.	23 March 1972	Mitchell River, Qld
	00:18:00	Olgol language elicitation, including terms for material culture, time, animals, plants, numbers and pronouns, with Lefty Yam.		
	00:32:30	End of 72-24 and end of SOMMER_B05-002583B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Lefty Yam
Subject keywords:	Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Technology, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Time and temporality, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Numbers and quantification, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Pronouns
Language/people:	Gugu Jan
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002584A	00:00:00	Gugu Jan language elicitation, including terms for body parts, motion, human classification, material culture, time, animals, plants, numbers and pronouns, with Lefty Yam.	1972	Mitchell River, Qld
	00:32:10	Gugu Jan language elicitation, including terms for animals, plants, numbers and pronouns, with Lefty Yam.		
	01:03:00	End of 72-25 and end of SOMMER_B05-002584A		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

002584B/72-26

Performer/speaker(s):	Lefty Yam
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Numbers and quantification, Language – Vocabulary – Colours
Language/people:	Olgol / Olgol
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002584B	00:00:00	Olgol language elicitation, including terms for animals, plants quantities and colours, with Lefty Yam.	1972	Mitchell River, Qld
	00:41:30	Olgol sentence elicitation with Lefty Yam.		
	00:54:00	End of 72-26 and end of SOMMER_B05-002584B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Doris Lawrence, Bully Mitchell, Lucy Tommy
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Word lists, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary – Body parts and functions
Language/people:	Kunjen / Ogh-Undyan, Oykangand (Uw El dialect), Gundara
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002585A	00:00:00	Elicitation of Kunjen (Ogh Undjan dialect) vocabulary and sentences with Doris Lawrence.	29 March 1972	Mitchell River, Qld
	00:19:00	Elicitation of Oykangand (Uw El dialect) vocabulary, including terms for body parts and functions, with Bully Mitchell.		
	00:30:30	Elicitation of Gundara vocabulary with Lucy Tommy.		
	01:03:00	End of 72-27 and end of SOMMER_B05-002585A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

002585B/72-28

Performer/speaker(s):	Cecil Rutland, Gracie Rutland, Little Johnny Mambidj
Subject keywords:	Music – Vocal – Clan songs, Music – Vocal – Solo – Male, Music – Vocal – Elucidation and discussion
Language/people:	Koko Bera, Kunjen
Places:	Mitchell River (Qld NW Cape York SD54, SE54, SE55)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002585B	00:00:00	Kunjen Ritjelgh fertility song cycle preformed in Koko Bera by Cecil Rutland and Gracie Rutland. The songs are discussed.	11 April 1972	Mitchell River, Qld
	00:45:50	Kunjen Ritjelgh fertility songs performed by Little Johnny Mambidj.		
	01:05:00	End of 72-28 and end of SOMMER_B05-002585B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Nellie Frank Salt, Marriane Mundy
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Word lists, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Plant names, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Numbers and quantification, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary - Technology
Language/people:	Umbugamu / Morrobalama, Biyalgeyi, unclassified languages, Maltanmungu
Places:	Yarrabah / Cape Grafton (NE Qld SE55-02), Cooktown (Qld SE Cape York SD55-13), Barrow Point (Qld SE Cape York SD55-09)
Recording quality:	Poor to fair
Notes:	Maltanmungu is not listed in the AIATSIS Language and Peoples Thesaurus

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002586A	00:00:00	Umbugamu vocabulary elicitation with Nellie Frank Salt.	25 May 1972	Yarrabah, Qld
	00:10:00	Biyalgeyi language elicitation, including terms for animals, with Marriane Mundy.	19 June 1972	Cooktown, Qld
	00:38:00	Biyalgeyi language elicitation, including terms for plants, quantification and identification, with Marriane Mundy.		
	00:53:30	Maltanmungu language elicitation, including terms for body parts and functions, human classification and material culture, with Marriane Mundy.		
	01:03:30	End of 72-29 and end of SOMMER_B05-002586A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

002586B/72-30

Performer/speaker(s):	Walter Gordon, George Dockerty, Nellie Frank Salt
Subject keywords:	Language – Linguistic – Language elicitation, Language – Vocabulary – Word lists, Language – Vocabulary – Body parts and functions
Language/people:	Gugu Warra / Koko Wara, Olgol / Olkol, Umbuygamu / Morrobalama
Places:	Chillagoe (NE Qld SE55-05), Mareeba (NE Qld SE55-01, SE55-05), Yarrabah / Cape Grafton (NE Qld SE55-02)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002586B	00:00:00	Gugu Warra terms for body parts and functions with Walter Gordon.	6 May 1972	Chillagoe, Qld
	00:30:30	Olgol terms for body parts and functions with George Dockerty.		Mareeba, Qld
	00:42:00	Umbuygamu terms for body parts and functions with Nellie Frank Salt.		Yarrabah, Qld
	01:02:00	End of 72-30 and end of SOMMER_B05-002586B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Nellie Frank Salt
Subject keywords:	Language – Linguistic – Language elicitation, Language – Vocabulary – Word lists, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Technology, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena
Language/people:	Umbuygamu / Morrobalama
Places:	Yarrabah / Cape Grafton (NE Qld SE55-02)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002587A	00:00:00	Umbuygamu language elicitation, including terms for body parts and functions, with Nellie Frank Salt.	29 May 1972	Yarrabah, Qld
	00:32:30	Umbuygamu language elicitation, including terms for human classification, material culture and natural phenomena, with Nellie Frank Salt.		
	01:02:00	End of 72-31 and end of SOMMER_B05-002587A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Nellie Frank Salt
Subject keywords:	Language – Linguistic – Language elicitation, Language – Vocabulary – Word lists, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Plant names, Language – Vocabulary – Colours, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Numbers and quantification
Language/people:	Umbuygamu / Morrobalama
Places:	Yarrabah / Cape Grafton (NE Qld SE55-02)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002587B	00:00:00	Umbuygamu language elicitation, including terms for the environment and natural phenomena and animals, with Nellie Frank Salt.	29 May 1972	Yarrabah, Qld
	00:20:30	Umbuygamu language elicitation, including terms for plants, quantification, colours, human classification and animals, with Nellie Frank Salt.		
	00:32:00	End of 72-32 and end of SOMMER_B05-002587B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Marianne Mundy
Subject keywords:	Language – Linguistic – Language elicitation, Language – Vocabulary – Word lists, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Technology, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Vocabulary – Animal names
Language/people:	Flinders Island language, Biyalgeyi
Places:	Cooktown (Qld SE Cape York SD55-13)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002588A	00:00:00	Elicitation of Flinders Island language terms for body parts and functions with Marianne Mundy.	11 June 1972	Cooktown, Qld
	00:10:20	Biyalgeyi language elicitation, including terms for body parts and functions and human classification, with Marianne Mundy.		
	00:37:00	Biyalgeyi language elicitation, including terms for mentation, material culture, natural phenomena and animals, with Marianne Mundy.		
	01:02:00	End of 72-34 and end of SOMMER_B05-002588A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Daisy Frank Salt
Subject keywords:	Language – Linguistic – Language elicitation, Language – Vocabulary – Word lists, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Technology, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena
Language/people:	Lamalama / Bakanambia
Places:	Cooktown (Qld SE Cape York SD55-13)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002588B	00:00:00	Elicitation of Lamalama terms for body parts and functions with Daisy Frank Salt.	11 June 1972	Cooktown, Qld
	00:17:00	Elicitation of Lamalama terms for human classification, material culture and natural phenomena.		
	00:32:00	End of 72-35 and end of SOMMER_B05-002588B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Daisy Frank Salt
Subject keywords:	Language – Linguistic – Language elicitation, Language – Vocabulary – Word lists, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Time and temporality, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Plant names, Language – Vocabulary – Colours, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Numbers and quantification
Language/people:	Lamalama / Bakanambia
Places:	Cooktown (Qld SE Cape York SD55-13)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002589A	00:00:00	Lamalama language elicitation, including terms for the environment, time, natural phenomena and animals.	12 June 1972	Cooktown, Qld
	00:22:00	Lamalama language elicitation, including terms for plants, quantification and colours.		
	00:28:30	End of 72-36 and end of SOMMER_B05-002589A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

002589B/72-37

Performer/speaker(s):	Frank Salt Jr.
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Word lists, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Technology, Language - Vocabulary - Environment and natural phenomena
Language/people:	Wurungung
Places:	Cooktown (Qld SE Cape York SD55-13)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002589B	00:00:00	Elicitation of Wurungung terms for body parts and functions with frank Salt Jr.	15 June 1972	Cooktown, Qld
	00:16:30	Wurungung language elicitation, including terms for human classification, material culture and the environment and natural phenomena.		
	00:32:30	End of 72-37 and end of SOMMER_B05-002589B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Frank Salt Jr.
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Word lists, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Plant names, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Numbers and quantification
Language/people:	Wurungung
Places:	Cooktown (Qld SE Cape York SD55-13)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002590A	00:00:00	Wurungung language elicitation, including terms for environment, natural phenomena and animals, with Frank Salt Jr.	16 June 1972	Cooktown, Qld
	00:18:45	Wurungung language elicitation, including terms for plants, quantification and dwelling places.		
	00:24:45	End of 72-38 and end of SOMMER_B05-002590A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Mollie Barney, Christmas Shephard
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Word lists, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Technology, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Plant names, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Numbers and quantification
Language/people:	Unclassified languages, Alungul; Kuku Thaypan / Gugu Dhayban
Places:	Koolburra (Qld SE Cape York SD55-13), Coen (Qld NE Cape York SD54-08)
Recording quality:	Fair to good
Notes:	Alungul is not listed in the AIATSIS Language and Peoples Thesaurus

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002590B	00:00:00	Elicitation of Alungul terms for body parts and functions with Mollie Barney.	22 June 1972	Koolburra, Qld
	00:09:50	Alungul language elicitation, including terms for human classification, material culture, natural phenomena, topography and quantification, with Mollie Barney.		
	00:21:40	Kuku Thaypan language elicitation, including terms for body parts and functions, human classification, body parts and functions, environment, material culture, time, animals and colours, with Christmas Shephard.	26 June 1972	Coen, Qld
	00:27:45	End of 72-39 and end of SOMMER_B05-002590B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Christmas Shephard, Maggie Tableland, Johnny Tableland
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Word lists, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Technology, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Plant names, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Numbers and quantification, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Pronouns, Language – Vocabulary – Colours
Language/people:	Kuku Thaypan / Gugu Dhayban, Umbindhamu, Lamalama / Bakanambia
Places:	Coen (Qld NE Cape York SD54-08)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002591A	00:00:00	Kuku Thaypan sentence elicitation with Christmas Shephard.	26 June 1972	Coen, Qld
	00:06:00	Umbindhamu language elicitation, including terms for body parts and functions, human classification, material culture, the environment, natural phenomena, animals, plants, quantification, pronouns and colours, with Maggie Tableland.		
	00:28:30	Lamalama language elicitation, including terms for body parts and functions, human classification, material culture, the environment, natural phenomena, animals, plants, quantification, pronouns and colours, with Johnny Tableland.		
	00:47:10	End of 72-40 and end of SOMMER_B05-002591A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

002591B/72-41

Performer/speaker(s):	Bob Bassini
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Word lists, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Technology, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Plant names, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Numbers and quantification, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Pronouns, Language – Vocabulary – Colours
Language/people:	Umbuygamu / Morrobalama
Places:	Coen (Qld NE Cape York SD54-08)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002591B	00:00:00	Umbuygamu language elicitation, including terms for body parts and functions and human classification, with Bob Bassini.	27 June 1972	Coen, Qld
	00:16:20	Umbuygamu language elicitation, including terms for material culture, the environment, natural phenomena, animals, plants, quantification, pronouns and colours, with Bob Bassini.		
	00:31:10	End of 72-41 and end of SOMMER_B05-002591B		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Bob Bassini, Romeo Thompson, Mattie Young
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Word lists, Language – Linguistics – Language elicitation – Sentences, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Technology, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Plant names, Vocabulary and grammar – Numbers and quantification, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Pronouns, Language – Vocabulary – Colours
Language/people:	Umbuygamu / Morrobalama, Kaanju / Kaantju, Umpila
Places:	Coen (Qld NE Cape York SD54-08), Lockhart River (Qld NE Cape York SD54-04)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002592A	00:00:00	Umbuygamu sentence elicitation with Bob Bassini.	29 June 1972	Coen, Qld
	00:07:00	Kaantju language elicitation, including terms for body parts and functions, human classification, material culture, the environment, natural phenomena, animals, plants, quantification, pronouns and colours with Romeo Thompson		
	00:34:00	Umpila language elicitation, including terms for body parts and functions, human classification, material culture, the environment, natural phenomena, animals, plants, quantification and pronouns, with Mattie Young.		Lockhart River, Qld
	00:56:00	End of 72-42 and end of SOMMER_B05-002592A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Loddie Upton, Ruby Claremont
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Plant names, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Verbs, Language – Vocabulary – Technology, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena
Language/people:	Olgol / Olgol, Gugu Rarmul / Rarmul
Places:	Coen (Qld NE Cape York SD54-08), Lockhart River (Qld NE Cape York SD54-04)
Recording quality:	Fair to good

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002592B	00:00:00	Olgol language elicitation, including terms for body parts and functions, human classification, animals and plants with Loddie Upton.	28 June 1972	Coen, Qld
	00:17:30	Gugu Rarmul language elicitation, including terms for body parts and functions, human classification, the environment, material culture, animals and plants with Ruby Claremont.		
	00:28:30	Elicitation of Olgol verb forms with Ruby Claremont.		
	00:30:00	End of 72-43 and end of SOMMER_B05-002592B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

Performer/speaker(s):	Caeser Lee Choo
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Technology, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena
Language/people:	Unclassified languages, Ikaranggal
Places:	Mossman map area (NE Qld SE55-01)
Recording quality:	Fair to good
Notes:	Ikaranggal is not listed in the AIATSIS Language and Peoples Thesaurus

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002593A	00:00:00	Ikaranggal language elicitation, including terms for body parts, functions and movement, with Caeser Lee Choo.	19 July 1972	Cannibal Creek, Qld
	00:19:30	Ikaranggal language elicitation, including terms for human classification, material culture and the environment, with Caesar Lee Choo.		
	01:03:00	End of 72-44 and end of SOMMER_B05-002593A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

002593B/72-45

Performer/speaker(s):	Caeser Lee Choo
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Time and temporality, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Directionals and locationals, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Numbers and quantification, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Plant names
Language/people:	Unclassified languages, Ikaranggal
Places:	Mossman map area (NE Qld SE55-01)
Recording quality:	Fair to good
Notes:	Ikaranggal is not listed in the AIATSIS Language and Peoples Thesaurus

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
SOMMER_B05-002593B	00:00:00	Ikaranggal language elicitation, including terms for time, directions, quantification, animals and plants, with Caeser Lee Choo.	21 July 1972	Cannibal Creek, Qld
	00:12:30	Ikaranggal narrative on hunting with Caeser Lee Choo.		
	00:31:00	End of 72-45 and end of SOMMER_B05-002593B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)